# **Interim Report**

#### **CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS**

The Register of Members of the Company will be closed from Monday, 17 September 2001 to Friday, 21 September 2001 (both days inclusive), during which period no transfer of shares will be registered. In order to qualify for entitlement to the interim dividend declared, all transfers accompanied by the relevant share certificates and the appropriate transfer forms must be lodged with the Company's Share Registrar in Hong Kong, Tengis Limited, at 4/F, Hutchison House, 10 Harcourt Road, Central, Hong Kong for registration not later than 4:00 p.m. on Friday, 14 September 2001.

# 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將由二零零一年九月十七日星期一至二零零一年九月二十一日星期五(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合獲得所宣派中期股息之資格,所有過戶文件連同有關股票最遲須於二零零一年九月十四日星期五下午四時前送達本公司之香港股份過戶登記處登捷時有限公司(地址為香港中環夏慤道10號和記大廈4樓)辦理股份過戶登記手續。

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Audit Committee of the Company has reviewed the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed auditing, internal control and financial reporting matters, including the review of the interim accounts.

### 審核委員會

本公司之審核委員會已審閱本集團採納之會計原則 及慣例,並已就審核賬目、內部監控及財務報告事 宜作出討論,包括審閱中期賬目。

# COMPLIANCE WITH THE CODE OF BEST PRACTICE

None of the Directors of the Company is aware of any information that would reasonably indicate that the Company had not been for any part of the accounting period for the six months ended 30 June 2001, in compliance with the Code of Best Practice as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited, except that the non-executive directors of the Company are not appointed for specific terms but are subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meeting of the Company in accordance with the Company's bye-laws.

# 遵守最佳應用守則

除本公司非執行董事並無指定任期,而須根據本公司細則輪值告退及於本公司之股東週年大會上膺選連任外,本公司董事概無察覺有任何資料可合理顯示本公司於截至二零零一年六月三十日止六個月之整個會計期間內沒有遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

# 中期業績報告

# **DIRECTORS' INTERESTS IN THE SHARE** CAPITAL OF THE COMPANY AND ITS **ASSOCIATED CORPORATIONS**

董事於本公司及其聯營公司股本 之權益

At 30 June 2001, the interests of the Directors in the share capital of the Company and its associated corporations, as recorded in the register maintained by the Company pursuant to Section 29 of the Securities (Disclosure of Interests) Ordinance (the "SDI Ordinance"), were as follows:

於二零零一年六月三十日,按照證券(披露權益)條 例(「披露權益條例」)第29條規定由本公司存置之 登記冊所記錄,各董事持有本公司及其聯營公司股 本之權益載列如下:

### The Company 本公司

Name of Director 董事姓名	Nature of interest 權益性質	Number of ordinary shares 普通股股份數目
Mr. Hsu Chen Shen 徐振森先生	Corporate 公司	337,500,000 (Note) (附註)
Mr. Hsu Shui Sheng 徐水盛先生	Corporate 公司	337,500,000 (Note) (附註)
Mr. Hsu Chin Liang 徐清亮先生	Corporate 公司	337,500,000 (Note) (附註)

Note: 337,500,000 shares are owned by Bright International Assets Inc., 28% of the issued capital of which is owned by Mr. Hsu Chen Shen, 24% of the issued capital of which is owned by Mr. Hsu Shui Sheng, and 24% of the issued capital of which is owned by Mr. Hsu Chin Liang.

附註: 337,500,000股股份由Bright International Assets Inc.擁有,該公司由徐振森先生擁有已發行股本之28%;由徐水盛先生擁有已發行股本之24%及由徐清亮先生擁有已發行股本之24%。

#### Associated Corporations 聯營公司 (ii)

Bright International Assets Inc.

Name of Director 董事姓名	Nature of interest 權益性質	of shares held in the associated corporation 於聯營公司所持股份數目及所佔百份比
Mr. Hsu Chen Shen 徐振森先生	Individual 個人	28 ordinary shares (28%)
Mr. Hsu Shui Sheng 徐水盛先生	Individual 個人	24 ordinary shares (24%)
Mr. Hsu Chin Liang 徐清亮先生	Individual 個人	24 ordinary shares (24%)

# (b) Whole Bright Industries (HK) Limited 豪輝實業 (香港) 有限公司

Name of Director 董事姓名	Nature of interest 權益性質	No. of shares held in the associated corporation 於聯營公司所持股份數目
Mr. Hsu Chen Shen 徐振森先生	Individual 個人	60,000 Non-voting deferred shares 60,000股無投票權遞延股份
Mrs. Hsu Wei Jui Yun 徐魏瑞雲女士	Individual 個人	40,000 Non-voting deferred shares 40,000股無投票權遞延股份

No. and percentage

# **Interim Report**

Save as disclosed above, none of the Directors or their respective associates had any personal, family, corporate or other interests in the equity or debt securities of the Company or any of its associated corporations (as defined in the SDI Ordinance) or had any right to subscribe for equity or debt securities of the Company, as recorded in the register required to be kept under Section 29 of the SDI Ordinance or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies.

除上文所披露者外,根據披露權益條例第29條所規定而備存之登記冊所載錄,或依據上市公司董事進行證券交易的標準守則向本公司及香港聯合交易所有限公司發出通知之規定,各董事或彼等各自之聯繫人士概無於本公司或其任何聯營公司(定義見披露權益條例)之股本或債務證券中擁有任何個人、家族、公司或其他權益,或擁有可認購本公司股本或債務證券之任何權利。

#### Substantial shareholder

At 30 June 2001, the following interest of 10% or more of the issued share capital of the Company was recorded in the register of interests required to be kept by the Company pursuant to Section 16(1) of the SDI Ordinance:

#### 主要股東

於二零零一年六月三十日,根據本公司按披露權益條例第16(1)條所規定而存置之權益登記冊所記錄,以下為擁有本公司已發行股本10%或以上權益者:

# Name 名稱

Bright International Assets Inc. (Note/附註)

Note: The above interest in the name of Bright International Assets Inc. was also disclosed as interests of Mr. Hsu Chen Shen, Mr. Hsu Shui Sheng and Mr. Hsu Chin Liang respectively in the above section headed "Directors' interests in the share capital of the Company and its associated corporations".

Save as disclosed above, no person, other than the Directors of the Company whose interests are set out above, had registered an interest in the share capital of the Company that was required to be recorded under Section 16(1) of the SDI Ordinance.

Number of shares held 所持股份數目 Percentage of issued share capital 佔已發行股本百分比

337,500,000

75%

附註: 上述以Bright International Assets Inc.名義擁有之權益 亦於「董事於本公司及其聯營公司股本之權益」一節分別 被披露為徐振森先生、徐水盛先生及徐清亮先生之權益。

除上文所披露者外,概無人士(擁有上文所載權益 之本公司董事除外)於本公司之股本中擁有須根據 披露權益條例第16(1)條予以記錄之權益。

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

During the six months ended 30 June 2001, there has been no purchase, sale or redemption by the Company or any of its subsidiaries of the Company's listed shares.

# 購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司或其任何附屬公司於截至二零零一年六月三 十日止六個月期間內概無購買、出售或贖回本公司 之上市股份。

On behalf of the Board **Hsu Chen Shen** *Chairman*  承董事會命 **徐振森** *主席* 

Hong Kong, 28 August 2001

香港,二零零一年八月二十八日